



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT

Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)



Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111
11534 Gateway Blvd, Los Angeles, CA 90064

Ban Thường Vụ:

17021 Crenshaw Blvd., Torrance, CA 90504

Chủ Tịch Cộng Đồng:

Ô. Ryan Bùi Thế Lữ310-409-5836

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Ô. Scott Bùi Văn Cư310-429-2738

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Ô. Tony Huỳnh Thế Lộc.....818-321-5987

Tổng Thư Ký:

C. Vũ Hồng Phương.....714-222-6874

Tổng Thủ Quỹ:

C. Nguyễn Hoàng Kim310-350-3609

Ủy Ban Chuyên Môn:

Ban Phụng Vụ:

T.Úy: Pt. Px. Nguyễn Lộc.....626-221-2456

Ban Thánh Nhạc:

T. Úy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng310-548-6535

Trưởng: C. Mai Như Thiên Hương.....714-613-2066

Ban Truyền Thông:

Trưởng: Phạm Trí Tuệ562-433-4327

Ban Giới Trẻ:

T. Úy: Lm. Phaolô Nguyễn H. Chương, S.D.B 626-315-2955

Trưởng: A. Bùi Quang Trung.....909-532-3353

Ban Giáo Lý Trẻ Em:

Đông Mến Thánh Giá Los Angeles.....310-516-0271

Ban Giáo Lý Hôn Nhân:

Lm. Phêrô Ngô Đình Thoá, C.Ss.R.....626-488-6777

Hội Đoàn, Phong Trào Công Giáo Tiến Hành:

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

TLN: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J310-619-8706

Chủ Nguyễn: ÔB. Vũ Công Oánh & Thanh562-841-0341

Liên Đoàn Tông Đồ Fatima:

T. Úy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái.....323-660-0034

LĐ. Trưởng: Ô. Nguyễn Phương.....818-571-3245

Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima:

T. Úy:

LĐ. Trưởng: C. Pauline Châu310-490-3471

Liên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Úy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn.....805-486-7301

LĐ. Trưởng: A. Phạm Mạnh Cường310-479-5111

Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

T. Úy: Lm. Joseph Quân Nguyễn310-479-5111

LĐ. Trưởng: Ô. Vũ Kiên Trung714-613-2091

Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Úy: Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh.....805-482-1061

LH. Trưởng: B. Ngô Thị Tuất.....626-917-4517

Phong Trào Cursillo:

T. Úy: Lm. Ngô Đình Thoá, C.Ss.R.....626-488-6777

Trưởng: Nguyễn Đình Tuấn.....310-479-5111

Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng:

Trưởng: B. Phạm Thùy Châu818-251-6462

Chúa Nhật XXXII Thường Niên - Năm A

Ngày 08/11/2020 – Bản Tin Số 20410



Khôn Ngoan

-Lm. F.X. Bùi Ngọc Tỷ

Không ai sống mãi ở đời này. Sớm muộn gì chúng ta cũng sẽ nhắm mắt xuôi tay, bỏ lại mọi sự và ra trình diện trước mặt Đấng Vĩnh Hằng. Phụng Vụ Lời Chúa hôm nay hướng tầm mắt của chúng ta về cuối cuộc đời mình để thêm xác tín về niềm hạnh phúc vĩnh cửu mà đời sống đức tin đem lại cho chúng ta.

Chúa Giêsu kể dụ ngôn Mười người trinh nữ. Năm cô khôn ngoan đem thêm dầu thắp đèn. Năm cô khờ dại thì không. Khi chàng rể đến, năm cô khôn ngoan được "theo chàng rể cùng vào tiệc cưới, và cửa đóng lại." Cửa đóng lại, tức là khóa sổ cuộc đời, là chết. Tiệc cưới biểu tượng cho Nước Trời, nơi chúng ta được sống với Chúa trong tình yêu và hạnh phúc viên mãn. Chàng rể là Đức Kitô, Đấng vì yêu, đã chết và sống lại để mở cửa thiên đàng cho chúng ta.

Dĩ nhiên ai cũng muốn được như các cô khôn ngoan. Nhưng hãy tự hỏi, "dầu" của tôi là gì?

(đọc tiếp trang 4)

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

CD AN PHONG ☞ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 626-794-2046 Liên Lạc: Lm. Gioan B. Têrêsa Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R. 626-377-6540 Chủ Tịch: Bà Đỗ Nguyễn Tuyết 626-487-4758 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN	CD ĐỨC MẸ LA VANG ☞ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Thuận 818-341-6634 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Hữu Bình 818-341-6036 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN
CD ĐỨC MẸ MÂN CÔI ☞ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 909-626-3596 Quản Nhiệm: Đức Ông Phaolô Phan Văn Hiền..... 310-256-7795 Chủ Tịch: Ông Phạm Thăng 909-908-5170 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN	CD ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ☞ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506..... 818-846-6251 Liên Lạc: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Nhạ 818-239-9105 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy
CD ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ☞ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731..... 626-444-2511 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng..... 626-444-2511 Chủ Tịch: Ông Vương Đạm 626-228-2980 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu	CD N.V. THIÊN THẦN ☞ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013 Chánh Xứ: Lm. Đa-minh Nguyễn Anh Tuấn 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Cao Đình Hưng 323-713-7056 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN
CD LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT ☞ ST. ANTHONY CHURCH 1901 S. San Gabriel Blvd., San Gabriel, CA 91776..... 626-288-8912 Liên Lạc: Lm. Thadéo Bùi Công Hiến Linh, O.H 805-284-8378 Chủ Tịch: Bà Đặng Hoàng Nga 626-476-1266 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy	CD THÁNH PHÊRÔ ☞ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S. Fe Springs, CA 90670..... 562-863-8734 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Nguyễn Khắc Nghiêm..... 562-316-4646 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy
CD THÁNH TÂM ☞ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343..... 818-894-1176 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh..... 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 6:00pm–7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm	CD THÁNH GIA THẮT ☞ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010..... 805-484-0532 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Nguyễn Thế Lân 678-677-2030 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN
CD PHỤC SINH ☞ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776..... 626-457-3035 Quản Nhiệm: Lm. Gerry Kumar 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Bryan Nguyễn Huy Nhân 626-540-2222 Lễ Chúa Nhật: 7:30pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN Lễ tiếng Việt ngày thường: 9:00am thứ Ba – thứ Sáu	CD MARIA NỮ VƯƠNG ☞ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135 th St., Gardena, CA 90249..... 310-323-0030 Chánh Xứ: Lm. Alberto Trần Văn Sang 310-323-0030 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước... 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Hoàng Duy Tân 310-344-8283 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy
CD THÁNH GIUSE ☞ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790..... 626-960-1805 Chánh Xứ: Lm. Giuse Lê Thanh Bình 626-960-1805 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Phanxicô Nguyễn Lộc..... 626-332-8505 Chủ Tịch: Ông Vũ Đình Dũng..... 626-960-2806 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN	CD THÁNH PHÊRÔ ☞ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504..... 310-323-8900 Quản Nhiệm: Lm. FX. Đặng Phương Hoàng 310-323-8900 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long 310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Trần Trung Nghĩa..... 310-926-6626 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy
Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Sinh Hoạt Tại TGPLA Lm. Phêrô Ngô C. Thắng, St. Michael, Los Angeles..... 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trực, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128 Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu, Sacred Heart, Lancaster..... 661-942-7122 Lm. Augustine Nguyễn N. Huy, St. Gregory the Great, Whittier 562-941-0115 Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance..... 310-328-2776 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, Pontifical Gregorian University, Rome, Italy Linh Mục Dòng: Lm. Phaolô Hoàng T. Đức, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB..... 562-988-7997 Lm. Phêrô Nguyễn Văn Phan, C.Ss.R., TV Majella, BP..... 281-857-3223 Lm. Micae-Giuse Nguyễn Trường Luân, C.Ss.R. TV Majella, 281-342-3609 Lm. Nguyễn Minh Quang, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB..... 214-901-3044 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chinh, St. Dominic Savio, Bellflower 626-940-2171 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B..... 562-920-1734 Lm. Chánh Nguyễn, S.J, LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Christopher Trung Nguyen, S.J. LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Ngô Chử, S.J. St Francis Xavier Chapel, Los Angeles 213-626-2279 Lm. Paul Khuong Vu, S.J. LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Đinh Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles	CD THÁNH LUCY ☞ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810..... 562-424-9051 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 562-424-9051 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện 562-841-0860 Chủ Tịch: Ông Lê Nam 562-303-4832 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy
Chủng Sinh: Thầy Giuse Nguyễn Duy Hiếu, tiền thân học II.....Chủng Viện Thánh Gioan Thầy Anthony Huỳnh Đức Huy, tiền thân học I.....Chủng Viện Thánh Gioan Thầy Phaolô Võ Hồng Thiên Quốc..... Chủng Viện Thánh Gioan Linh Mục Hưu Dưỡng: Đ.Đ. Giuse Nguyễn Đức Minh Lm. Gioan Trần Công Nghị Lm. FX. Bùi Ngọc Tỷ Lm. Gioan Trần Quý 562-424-9051	Các Dòng Tu Việt Nam DÒNG NAM: Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL. Lm. Đominicô Đình Minh Hải, C.Ss.R..... 562-988-7997 Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL. Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706 Vinh Sơn (Vincentians) LL. Lm. Đaminh Nguyễn Ngọc Hoàn, C.M..... 714-315-3596 Salêgiêng (Don Bosco) LL. Lm. Anton Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B..... 209-351-1936 DÒNG NỮ: Hội Dòng Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Tổng Phụ Trách: Sr. Grace Đức Lê, L.H.C..... 310-768-1906 Hội Dòng Mến Thánh Giá Nha Trang (Lovers of Holy Cross) LL: Tổng Phụ Trách: Sr. Maria Phạm Thị Mến..... 562-809-1570 Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL: Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org 650-949-8890 Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Lovers of Mary Help of Christian) LL: Sr. Phương Nguyễn, FMA. tại St. Dominic Savio Conv... 562-866-0675 Nữ Tu Đa-minh (Dominican Sisters of Mission San Jose) LL: Sr. Maria Nguyễn Ngọc Hân, OP..... 626-284-9585



BÀI ĐỌC I: Kn 6, 13-17 (Hl 12-16)

"Những ai tìm kiếm sự khôn ngoan, sẽ gặp được nó".

Trích sách Khôn Ngoan.

Sự khôn ngoan sáng tỏ, và không bao giờ lu mờ, những ai yêu mến nó, sẽ xem nó dễ dàng, và những ai tìm kiếm nó, sẽ gặp được nó. Nó sẽ đón tiếp những ai khao khát nó, để tỏ mình ra cho họ trước.

Từ sáng sớm, ai tỉnh thức tiến lại gần nó, sẽ không lao nhọc, vì sẽ gặp nó ngồi nơi cửa nhà mình. Vậy tưởng nhớ đến nó là được khôn sáng vẹn tuyền; và ai tỉnh thức vì nó, sẽ chóng được an tâm. Vì nó chu du tìm kiếm những kẻ xứng đáng với mình, vui vẻ tỏ mình ra cho những kẻ ấy trong các đường lối, và hết sức ân cần đón tiếp họ.

Đó Là Lời Chúa

DÁP CA: Tv 62, 2. 3-4. 5-6. 7-8

Đáp: Lạy Chúa là Thiên Chúa con, linh hồn con khao khát Chúa.

1) Ôi lạy Chúa, Chúa là Thiên Chúa của con, con thao thức chạy kiếm Ngài. Linh hồn con khát khao, thể xác con mong đợi Chúa con, như đất héo khô, khát mong mà không gặp nước.- Đáp.

2) Con cũng mong được chiêm ngưỡng thiên nhan ở thánh đài, để nhìn thấy quyền năng và vinh quang của Chúa. Vì ân tình của Ngài đáng chuộc hơn mạng sống, miệng con sẽ xướng ca ngợi khen Ngài. - Đáp.

3) Con sẽ chúc tụng Ngài như thể trọn đời con, con sẽ giơ tay kêu cầu danh Chúa. Hồn con được no thỏa dường như bởi mỹ vị cao lương, và miệng con ca ngợi Chúa với cặp môi hoan hỉ. - Đáp.

4) Trên giường ngủ, khi con nhớ Chúa, con ngẫm suy về Chúa suốt năm canh. Vì Chúa đã ra tay trợ phù con, để con được hoan hỉ núp trong bóng cánh của Ngài. - Đáp.

BÀI ĐỌC II: 1 Tx 4, 13-14 {hoặc 13-18}

"Nhờ Đức Giêsu, Thiên Chúa sẽ đem những người đã chết đến làm một với Người".

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Thêxalônica.

Anh em thân mến, chúng tôi chẳng muốn để anh em không biết gì về số phận những người đã an nghỉ, để anh em khỏi buồn phiền như những người khác, là những kẻ không có niềm hy vọng. Vì nếu chúng ta tin

Đức Giêsu đã chết và đã sống lại, thì cũng vậy, những người đã chết nhờ Đức Giêsu, Thiên Chúa sẽ đem họ đến làm một với Người.

{Bởi vậy, chúng tôi dựa vào lời Chúa để nói cùng anh em điều này: chúng ta, những kẻ đang sống, những kẻ còn sót lại khi Chúa đến, thì chúng ta không đi trước những người đã an nghỉ. Vì khi nghe lệnh và tiếng Tổng lãnh Thiên thần, và tiếng loa Thiên Chúa, thì chính Chúa từ trời ngự xuống, và những người đã chết trong Đức Kitô sẽ sống lại trước hết, rồi đến chúng ta, những kẻ đang sống, những kẻ còn sống sót, chúng ta sẽ được nhắc lên cùng với họ trên các tầng mây, đi đón Đức Kitô trên không trung, và như vậy, chúng ta sẽ được ở cùng Chúa luôn mãi. Vì thế, anh em hãy dùng những lời đó mà an ủi nhau.} **Đó là lời Chúa.**

ALLELUIA: 1 Sm 3, 9

Alleluia, Alleluia! - Lạy Chúa, xin hãy phán, vì tôi tớ Chúa đang lắng tai nghe; Chúa có lời ban sự sống đời đời. - Alleluia.

PHÚC ÂM: Mt 25, 1-13

"Kìa chàng rể đến, hãy ra đón người".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ dụ ngôn này: "Nước trời giống như mười trinh nữ cầm đèn đi đón chàng rể. Trong số đó có năm cô khờ dại và năm cô khôn ngoan. Năm cô khờ dại mang đèn mà không đem dầu theo; còn những cô khôn ngoan đã mang đèn lại đem đầy bình. Vì chàng rể đến chậm, nên các cô đều thiếp đi và ngủ cả.

"Nửa đêm có tiếng hô to: Kìa chàng rể đến, hãy ra đón người. Bấy giờ các trinh nữ đều chỗi dậy, sửa soạn đèn của mình. Những cô khờ dại nói với các cô khôn ngoan rằng: 'Các chị cho chúng em chút dầu, vì đèn của chúng em đã tắt cả'. Các cô khôn ngoan đáp lại rằng: 'E không đủ cho chúng em và các chị, các chị ra (nhà) hàng mà mua thì hơn'. Song khi họ đang đi mua, thì chàng rể đến. Những trinh nữ đã sẵn sàng thì theo chàng rể cùng vào tiệc cưới, và cửa đóng lại. Sau cùng các trinh nữ kia cũng đến và nói: 'Thưa Ngài, xin mở cửa cho chúng tôi'. Nhưng Người đáp lại: 'Ta bảo thật các ngươi, ta không biết các ngươi'.

"Vậy hãy tỉnh thức, vì các ngươi không biết ngày nào, giờ nào". **Đó Là Lời Chúa**

Khôn Ngoan (tiếp theo trang 1)

Bài đọc thứ nhất trích sách Khôn ngoan gợi ý cho chúng ta. "Ai mến chuộng Đức Khôn Ngoan, thì Đức Khôn Ngoan dễ dàng cho chiêm ngưỡng... Ai tìm kiếm Đức Khôn Ngoan, thì Đức Khôn Ngoan cho gặp." Nhiều nhà chú giải nói "Đức Khôn Ngoan" ám chỉ Đức Kitô. Vậy mến chuộng Đức Kitô, tìm kiếm Đức Kitô thì sẽ tìm thấy Nước Trời. Hơn nữa, phải ra sức tìm kiếm và hết lòng mến chuộng. "Ai từ sáng sớm đã tìm Đức Khôn Ngoan, thì không phải nhọc nhằn vất vả. Họ sẽ thấy Đức Khôn Ngoan ngồi ngay trước cửa nhà."

Chúng ta phải có tâm tình như bài đáp ca: "Ôi lạy Chúa, Chúa là Thiên Chúa của con, con thao thức chạy kiếm Ngài. Linh hồn con khát khao, thể xác con mong đợi Chúa, như đất héo khô, khát mong mà không gặp nước."

"Dầu" của chúng ta là tình yêu mến Chúa. Năm cô "khôn ngoan" hết lòng yêu mến; các cô đã làm tất cả những gì mình có thể làm trong khi chờ đợi chàng rể. Năm cô "khờ dại" thì chỉ làm lấy lệ, vì lòng các cô không đặt vào chàng rể. Tình yêu thật đòi hỏi cố gắng và hy sinh. Muốn yêu mến Chúa, chúng ta hãy hy sinh một chút thời giờ, một chút của cải, một chút ý riêng, một chút thoải mái vì Chúa. Những cố gắng nho nhỏ vì lòng mến Chúa sẽ đưa hồn ta đến gần Chúa hơn ở đời này, thì đời sau mới có thể sống trọn vẹn trong tình yêu mến Chúa.

"Ai yêu mến Thầy thì sẽ giữ lời Thầy. Cha Thầy sẽ yêu mến người ấy. Cha Thầy và Thầy sẽ đến và ở lại với người ấy." (Gioan 14:23)

THƯ MỜI THAM DỰ ĐẠI LỄ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Los Angeles, ngày 1 tháng 10, 2020

Kính gửi: Quý Linh Mục, quý Bề Trên các Tu Viện, quý Phó Tế, quý Tu Sĩ Nam Nữ,
Quý Chức trong Cộng đồng, Cộng đoàn, và toàn thể Cộng Đồng Dân Chúa,

Kính thưa quý Cha và quý Vị,

Để cảm tạ Thiên Chúa và tỏ lòng yêu mến các bậc tiền nhân đã anh dũng hy sinh cho đức tin, cũng như để nối kết tình hiệp nhất, yêu thương trong cộng đồng, Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam - Tổng Giáo Phận Los Angeles, sẽ long trọng tổ chức đại lễ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam theo thời gian và địa điểm như sau:

Thời gian: Chúa Nhật, ngày 15 tháng 11 năm 2020

- **2:30 pm – 3:00 pm: Trục tuyến trình thuật về Các Thánh Tử Đạo Việt Nam**
- **3:00 pm: Thánh lễ trực tiếp và trực tuyến qua internet (xem tờ flyer)**

Địa điểm: Nhà Thờ San Gabriel Mission: 428 S. Mission Dr., San Gabriel, CA 91776

(Vì lý do bất khả kháng vào giờ phút chót trong thời gian đại dịch, ngày lễ đã được dời về địa điểm mới như trên)

Đây là lễ bốn mạng của Cộng đồng, ngày họp mặt truyền thống thân tình hằng năm của đại gia đình trong Tổng Giáo phận. Năm nay, vì tình hình đại dịch Covid-19, việc tập trung tham dự thánh lễ có giới hạn, nên Ban Thường vụ chỉ có thể gửi giấy mời tham dự cho quý vị đại diện. Vậy, khi nhận được vé mời, xin quý vị vui lòng sắp xếp thời gian về tham dự thánh lễ truyền thống đặc biệt này. Sự hiện diện của mọi thành phần Dân Chúa nhân dịp này rất quan trọng, nói lên tình liên đới, hiệp nhất và nâng đỡ nhau trong cộng đồng.

Trân trọng kính mời

Ts. Ryan Bùi Thế Lữ
Chủ Tịch Cộng Đồng

Lm. Joseph Quân Nguyễn
Đại Diện Liên Lạc

Đại Lễ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

Bổn Mạng Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam - Tổng Giáo Phận Los Angeles

Chúa Nhật
15 tháng 11, 2020

2:30pm - 3:00pm
Trình thuật về
Các Thánh Tử Đạo
Việt Nam
(trực tuyến)

San Gabriel Mission
428 S. Mission Dr.,
San Gabriel, CA 91776

3:00pm - 4:30pm
Thánh lễ
(trực tiếp & trực tuyến)

Live Stream
[Facebook.com/tgpla/live](https://www.facebook.com/tgpla/live)
[Youtube.com/TinVuiMedia](https://www.youtube.com/TinVuiMedia)

Ảnh: Vũ Đình Lâm



Vietnamese Catholic Community of Los Angeles
URL: www.tgpla.org Email: info@tgpla.org

THƯ MỜI HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ CỘNG ĐỒNG

Los Angeles, ngày 10 tháng 10 năm 2020

Kính gửi: Quý Chức Hội Đồng Mục Vụ CĐCGVN/TGP/LA

Ban Thường Vụ CĐCGVN/TGP/LA sẽ tổ chức phiên họp định kỳ của Hội Đồng Mục Vụ tại địa điểm và thời gian như sau:

- Địa điểm: họp trực tuyến (xem chi tiết qua email)
- Thời gian: 7:00 tối Chúa Nhật, ngày 8 tháng 11 năm 2020
- Liên lạc: Ông PCT. Nội Vụ Scott Bùi Văn Cư. Điện thoại: 310-429-2738

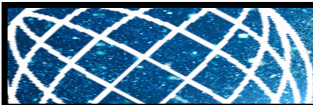
Đây là phiên họp để thảo luận về:

1. Đúc kết chương trình tổ chức lễ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam năm 2020
2. Tu chính nội quy
3. Sinh hoạt cộng đồng trong thời gian Covid-19

Kính mời quý chức HĐMV sắp xếp thời gian tham dự đông đủ buổi họp quan trọng này. Sự hiện diện của quý chức là dấu chỉ của tinh thần hiệp nhất và đồng hành để xây dựng cộng đồng chúng ta ngày một lớn mạnh và tốt đẹp.

Trân trọng kính mời:
Ts. Ryan Bùi Thế Lữ
Chủ Tịch Cộng Đồng

Hiệp thỉnh:
Lm. Joseph Quân Nguyễn
Đại Diện Liên Lạc



Thông cáo Tòa Thánh: Đức Thánh Cha Phanxicô trả lời về hôn nhân đồng tính

(06/11/2020) – Trong những ngày qua, một số khẳng định trong phim tư liệu “Phanxicô”, của đạo diễn Evgeny Afineevsky, đã gây nên những phản ứng và cách giải thích khác nhau. Vì thế, xin được trình bày một số yếu tố hữu ích, theo ý muốn của Đức Thánh Cha, giúp hiểu biết cách thích đáng những tuyên bố của ngài.

Hơn một năm trước, trong một buổi phỏng vấn, Đức Thánh Cha Phanxicô đã trả lời hai câu hỏi riêng biệt ở hai lúc khác nhau, thế rồi chúng đã được biên tập và xuất bản trong đoạn phim nói trên, thành như một câu trả lời duy nhất mà không hề đề cập đến bối cảnh của nó, điều đó đã gây nên những lẫn lộn, bối rối. Điều đầu tiên Đức Thánh Cha đã nói liên quan đến vấn đề mục vụ: trong gia đình, tuyệt đối đừng bao giờ kỳ thị những đứa con có xu hướng tính dục đồng giới. Những lời liên quan đến vấn đề này đó là: «Las personas homosexuales tienen derecho a estar en familia; son hijos de Dios, tienen derecho a una familia. No se puede echar de la familia a nadie ni hacerle la vida imposible por eso» [“Những người đồng tính luyến ái có quyền sống trong gia đình; họ là con Thiên Chúa, họ có quyền có một gia đình. Không thể loại trừ bất kỳ ai ra khỏi gia đình, hay khiến cho đối với người này đời sống là không thể vì lý do đó”].

Đoạn văn sau đây của Tông huấn Hậu Thượng hội đồng về tình yêu trong gia đình *Amoris laetitia* (2016) có thể soi sáng cho ý trên: “Cùng với các Nghị phụ Thượng Hội đồng, tôi đã xem xét hoàn cảnh của các gia đình sống kinh nghiệm trong nhà mình có người mang xu hướng đồng tính, một kinh nghiệm không dễ dàng đối với cha mẹ cũng như con cái. Vì vậy, trước hết chúng tôi muốn khẳng định lại rằng mọi người, không phân biệt khuynh hướng tính dục, phải được tôn trọng theo phẩm giá của họ và phải được đón nhận với lòng kính trọng, hết sức tránh “mọi dấu hiệu kỳ thị bất công” và nhất là mọi hình thức gây hấn và bạo lực. Còn đối với gia đình thì cần bảo đảm một sự đồng hành trân trọng, để người có xu hướng đồng tính có thể nhận được sự trợ giúp cần thiết, để họ hiểu và thi hành trọn vẹn thánh ý Thiên Chúa trên cuộc đời của mình” (số 250).

Còn câu hỏi tiếp theo của cuộc phỏng vấn thì liên quan đến một luật địa phương tại Argentina mười năm trước gọi là «matrimonios igualitarios de parejas del mismo sexo» [“các cuộc hôn nhân bình đẳng của các cặp đồng tính”] và liên quan đến những đối chứng phản kháng của Đức Tổng Giám mục Buenos Aires khi đó. Về vấn đề

này, Đức Thánh Cha Phanxicô đã khẳng định rằng «es una incongruencia hablar de matrimonio homosexual» [“thật không hợp lý khi nói về hôn nhân đồng tính”], trong bối cảnh cụ thể như thế, ngài đề cập đến quyền của những người này, họ có quyền được pháp luật bảo vệ, nên ngài nói thêm: «lo que tenemos que hacer es una ley de convivencia civil; tienen derecho a estar cubiertos legalmente. Yo defendí eso» [“việc chúng ta phải làm là tạo ra một đạo luật về sự chung sống dân sự; họ có quyền được pháp luật bảo vệ. Tôi đã ủng hộ điều này”].

Trong cuộc phỏng vấn năm 2014 Đức Thánh Cha đã phát biểu: “Hôn nhân là việc giữa một người nam và một người nữ. Các nhà nước dân sự muốn biện minh cho việc kết hiệp dân sự để điều chỉnh những tình huống khác nhau của việc chung sống, được thúc đẩy bởi đòi hỏi phải điều chỉnh những tương quan kinh tế giữa con người với nhau, chẳng hạn như bảo đảm có được sự hỗ trợ y tế. Đó là những thỏa thuận chung sống có bản chất khác nhau mà tôi không thể liệt kê hết được. Cần phải xem xét và đánh giá các trường hợp khác nhau trong chính sự đa dạng của chúng”.

Do đó hiển nhiên là Đức Thánh Cha Phanxicô đã đề cập đến những quy định cụ thể của nhà nước, chứ không hề nói về giáo thuyết của Hội Thánh, giáo thuyết mà ngài đã xác nhận nhiều lần trong những năm qua.■

(Theo HĐGM Việt Nam, hdgmvietnam.com)

ĐGH Phanxicô chuyển quyền quản lý tài chính khỏi Phủ Quốc vụ khanh

(06/11/2020) – Đức Thánh Cha Phanxicô đã yêu cầu chuyển trách nhiệm đối với các quỹ tài chính và tài sản bất động sản, bao gồm cả tài sản gây tranh cãi ở Luân Đôn, ra khỏi Phủ Quốc vụ khanh của Vatican.

Thay vào đó, Đức Thánh Cha đã yêu cầu việc quản lý và điều hành các quỹ và đầu tư được trao cho APSA, đơn vị có chức năng là ngân khố Tòa Thánh và cũng quản lý tài sản có chủ quyền, đồng thời cũng quản lý biên chế và chi phí hoạt động cho Thành phố Vatican. Quyết định của Đức Thánh Cha Phanxicô, được nêu trong một bức thư ngày 25 tháng Tám gửi cho Hồng y Pietro Parolin, được đưa ra trong bối cảnh Phủ Quốc vụ khanh tiếp tục là trung tâm của các vụ bê bối tài chính của Vatican...Đức Thánh Cha Phanxicô yêu cầu Vatican “rút lui càng sớm càng tốt” khỏi các khoản đầu tư, hoặc “ít nhất là xử lý chúng theo cách như vậy để loại bỏ mọi rủi ro về danh tiếng.” ■

(Trích lược theo Jos. Tú Nạc, NMS, thanhlinh.net)

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download on the App Store | GET IT ON Google play

Download Our Free App or Visit **MY.ONEPARISH.COM**

TOBIA CASKET & FUNERAL
Quan Tài - Mộ Bia - Dịch Vụ Tang Chế
 13951 Newland St. Westminster, CA 92683
 24 hrs: Cell: 714-334-3505; 714-894-3723

➤ Showroom lớn trưng bày các mặt hàng về hậu sự. Quan tài, mộ bia, kim tĩnh, quần áo tang, sách kinh với giá hạ

➤ Lo từ A-Z các dịch vụ tang chế (có thể thăm viếng tại một số nhà thờ)

Trên 20 năm phục vụ hậu sự



WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?



930 AM

America's Catholic Talk Radio Network



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

Funeral and Cremation Services

Crawford MORTUARY *Family Owned and Operated*

818.349.9701
 8717 TAMPA AVENUE, NORTHBRIDGE, CA 91324
 FD-1228 www.CrawfordMortuary.com



ROSE HILLS

Khu vực lăng mộ Đức Mẹ Guadalupe

Nơi có bảo vật của Đức Mẹ là linh ảnh có chứng thực và một viên đá lấy từ nền móng của Đền Thánh Đức Mẹ Guadalupe tại Mexico City.

Hãy tôn vinh đức tin của bạn với một di sản đời đời trong khung cảnh bình yên bên cạnh Đức Mẹ.

Để biết thêm chi tiết xin gọi
888-818-8670

Rose Hills Memorial Park & Mortuary · Whittier · FD 970 / COA 610

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible. Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-231-0805



If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

FREE Shipping
 FREE Activation
 NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**

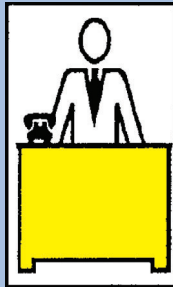
MDMedAlert GPS Tracking w/Fall Detection
 Nationwide, No Land Line Needed
 EASY Set-up, NO Contract
 24/7 365 Monitoring in the USA



Gửi Tiền Và Hàng Về Việt Nam

MY VIỆT CARGO Lấy Chữ **TÍN** Làm Đầu
 SG : \$2.50/lb *Kính gửi tiền
 Tinh: \$3.50/lb * 24 pounds
 Ensure (Bảo hiểm) : \$50
1043 S Glendora Ave #A Mon-Sat: 10am-6pm
West Covina, CA 91790 (626) 430 - 6941

Bác sĩ NHA KHOA **Bác sĩ NHÂN KHOA**
VŨ THÚY HỒNG, DDS **VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD**
 Tel (562) 438-9437 Tel (562) 438-9438
Nha khoa gia đình & thẩm mỹ Khám mắt & làm kính tại chỗ
3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804



Your ad could be in this space!



HAI LE
 Realtor
 CA DRE Lic.# 01747343



Mua nhà, bán nhà, làm loan.
 Có chương trình cho những người self-employ.
 Xin liên lạc với Hải để biết thêm chi tiết.

(818) 984-4851
 Hai4House@yahoo.com
 www.Hai4house.com



20750 Ventura Blvd. Ste. 430, Woodland Hills, CA 91364

VFI Valley Financial Investments, Inc.



9017 Reseda Blvd, Suite 212
 Northridge, CA 91324
 Office: 818-717-0939
 818-717-8706
 valleyfinancial@yahoo.com



Chuyên
 • Mua Nhà - Bán Nhà - Đất - Apartment
 • Vay Tiền - Tài Trợ - Tài Tài Trợ
 • Tiền Lãi Thấp - Lệ Phí Nhẹ
 • Thủ Tục Nhanh Chóng - Dễ Dàng
 • Kinh Nghiệm - Kín Đảo
 và được tin nhiệm trên 16 năm qua

Đức Phạm • Lic #01125283 • Cell: 818-652-0866
 Ngọc-Hà Hoàng • Lic #01157844 • Cell: 818-652-0698
 Brokers / Owners

catholicmatch® California



CatholicMatch.com/myCA

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
 Contact ANTHONY LEONI
 today at (800) 231-0805
leonia@jspaluch.com



FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

A ministry of the Church serving the faithful.

Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties

CatholicCM.org

Protecting **Seniors** Nationwide

24SEVEN Medical Alert System

\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Catholic Cruises and Tours (CST 2117990-70)

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com